



Comune di Bolzano  
Stadtgemeinde Bozen

## **DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN**

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
3.3.0. - Ufficio Contabilita' 3.3.0. - Buchführungsamt	1699	30/04/2026

### **OGGETTO/BETREFF:**

PIANO ANNUALE DEI FLUSSI DI CASSA - ANNO 2026 - AGGIORNAMENTO 1° TRIMESTRE

JÄHRLICHER PLAN DER GELDFLÜSSE - JAHR 2026 - AKTUALISIERUNG 1. QUARTAL

Vista la Deliberazione della Giunta Comunale n. 547 del 30/10/2025 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2026-2028; Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 547 vom 30/10/2025, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2026-2028 genehmigt worden ist.

vista la Deliberazione del Consiglio Comunale n. 99 del 17/12/2025 immediatamente approvata, con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2026-2028; Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 99 vom 17/12/2025, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2026-2028 aktualisiert worden ist.

vista la Deliberazione del Consiglio Comunale n. 100 del 18/12/2025 immediatamente approvata, con la quale è stato approvato il Bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2026-2028; Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 100 vom 18/12/2025, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2026-2028 genehmigt hat.

Visto l'articolo 126 della Legge Regionale n. 2 del 3. Maggio 2018, "Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige", "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol", welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt;

Visto l'art. 105 del vigente Statuto Comunale, approvato con deliberazione consigliare n. 35 del 11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti; Es wurde Einsicht genommen in die Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.

Vista la Deliberazione della Giunta Comunale n. 31 del 02/02/2026 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per l'anno 2026-2028; Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 31 vom 02/02/2026, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2026-2028 genehmigt worden ist.

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 410/2015, con la quale viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati edie devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale; Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.

Visto il vigente "Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano", "Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003; Es wurde Einsicht genommen in die geltende Stadtgemeinde Bozen", die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica;

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit;

L'articolo 6, commi 1 e 2, del decreto-legge 155 del 2024, convertito con modificazioni dalla Legge 9 dicembre 2024, n. 189, prevede che le amministrazioni pubbliche di cui

Artikel 6, Absätze 1 und 2 des Gesetzesdekrets Nr. 155/2024, das mit Abänderungen durch das Gesetz Nr. 189 vom 9. Dezember 2024 umgewandelt wurde, sieht vor, dass die in Artikel 1 Absatz 2

all'articolo 1, comma 2, del decreto legislativo 30 marzo 2001, n. 165, devono adottare, entro il 28 febbraio di ciascun anno, un piano annuale dei flussi di cassa, contenente un cronoprogramma dei pagamenti e degli incassi relativi all'esercizio di riferimento.

Tale norma è stata approvata al fine di rafforzare le misure previste per la riduzione dei tempi di pagamento delle Pubbliche Amministrazioni, obiettivo strategico nazionale in quanto il sistema delle pubbliche amministrazioni italiane fatica a garantire, nel suo complesso, il rispetto della normativa europea in materia di tempi di pagamento delle transazioni commerciali.

In tema è tuttora aperta una procedura di infrazione UE e la riduzione dei tempi di pagamento delle transazioni commerciali è stato inserito nell'ambito del PNRR tra le riforme abilitanti (M1C1 - Riforma 1.11: Riduzione dei tempi di pagamento delle pubbliche amministrazioni);

Il Piano dei flussi di cassa è approvato seguendo il modello approvato dalla Ragioneria Generale dello Stato (MEF) che prevede una suddivisione del cronoprogramma degli incassi e dei pagamenti per trimestri e un confronto con i dati SIOPE (Sistema informativo delle operazioni degli enti pubblici) del penultimo anno precedente (2024);

Le previsioni trimestrali del Piano sono state elaborate dal Responsabile finanziario con la collaborazione dei Dirigenti e Responsabili delle varie strutture dell'Ente, anche tenendo conto dell'andamento degli incassi e dei pagamenti degli esercizi precedenti (SIOPE), e in considerazione delle novità e delle peculiarità dell'esercizio (le nuove attività previste nei documenti di programmazione e/o modifiche del quadro normativo).

A seguito dell'adozione, il Piano annuale dei flussi di cassa è stato trasmesso all'Organo di revisione per la verifica

des Gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 165 vom 30. März 2001 genannten öffentlichen Verwaltungen bis zum 28. Februar eines jeden Jahres einen jährlichen Plan der Geldflüsse genehmigen müssen, der den Zeitplan der Zahlungen und der Einnahmen des betreffenden Jahres beinhaltet.

Dieses Gesetz wurde verabschiedet, um die Maßnahmen zur Verkürzung der Zahlungsfristen der öffentlichen Verwaltungen zu verbessern. Dabei handelt es sich um ein strategisches Ziel auf nationaler Ebene, da das Gesamtsystem der italienischen öffentlichen Verwaltungen Schwierigkeiten hat, die europäischen Rechtsvorschriften betreffend die Zahlungsfristen im Geschäftsverkehr einzuhalten.

Ein EU-Vertragsverletzungsverfahren zu diesem Thema ist noch nicht abgeschlossen, und die Verkürzung der Zahlungsfristen im Geschäftsverkehr wurde in den nationalen Wiederaufbau- und Resilienzplan als grundlegende Reform aufgenommen (M1C1 - Reform 1.11: Verkürzung der Zahlungsfristen für öffentliche Verwaltungen).

Der Plan der Geldflüsse wird nach dem vom zentralen Rechnungsamt des Staates (Finanzministerium - MEF) genehmigten Modell genehmigt, das eine Aufschlüsselung des Zeitplans der Einhebungen und der Zahlungen nach Quartalen und einen Vergleich mit den SIOPE-Daten (Informationssystem für den Betrieb öffentlicher Körperschaften) aus dem vorletzten Jahr (2024) vorsieht.

Die vierteljährlichen Veranschlagungen des Plans wurden vom Verantwortlichen des Finanzdienstes in Zusammenarbeit mit den Führungskräften und den Verantwortlichen der verschiedenen Strukturen der Körperschaft erarbeitet, wobei auch die Entwicklung der Einhebungen und Auszahlungen der vorangegangenen Haushaltsjahre (SIOPE) sowie die Neuheiten und Besonderheiten des laufenden Haushaltsjahres (die in den Planungsdokumenten vorgesehenen neuen Tätigkeiten und/oder die Änderungen des gesetzlichen Rahmens) berücksichtigt wurden.

Nach der Verabschiedung wurde der jährliche Plan der Geldflüsse dem Rechnungsprüferkollegium zur Prüfung

prevista dall'art. 6, comma 2, del DL 155 del 2024, convertito con modificazioni dalla Legge 9 dicembre 2024, n. 189.

Al fine di garantirne l'efficacia nel corso dell'esercizio, l'Ente verificherà trimestralmente le previsioni e aggiornerà il Piano annuale dei flussi di cassa;

Il Piano dei flussi di cassa viene aggiornato con atto del Responsabile finanziario e ne viene data comunicazione alla Giunta comunale.

La verifica e l'aggiornamento del Piano vengono effettuati:

- sostituendo le previsioni del trimestre concluso con gli importi degli incassi e dei pagamenti effettivi, estratti dalla banca dati SIOPE;
- riformulando di conseguenza le previsioni dei trimestri successivi;
- tenendo conto delle variazioni di bilancio che incidono sulle previsioni trimestrali di cassa.

Ciò premesso,

**IL DIRIGENTE  
determina**

1. Si approva l'allegato aggiornamento al piano annuale di cassa per l'anno 2026 ai sensi dell'articolo art. 6, comma 2, del DL 155 del 2024, convertito con modificazioni dalla L. 9 dicembre 2024, n. 189.

gemäß Art. 6, Absatz 2 des GD 155/2024, 2024, umgewandelt mit Änderungen durch das Gesetz 189 vom 9. Dezember 2024, übermittelt.

Um seine Wirksamkeit im Laufe des Jahres zu gewährleisten, wird die Körperschaft die Veranschlagungen vierteljährlich überprüfen und den jährlichen Plan der Geldflüsse aktualisieren.

Der Plan der Geldflüsse wird mit Verfügung des Verantwortlichen des Finanzdienstes aktualisiert. Eine entsprechende Mitteilung wird dem Stadtrat gesendet.

Die Überprüfung und Aktualisierung des Plans wird wie folgt durchgeführt:

- durch Ersetzen der Veranschlagungen für das abgelaufene Quartal durch die Beträge der tatsächlichen Einhebungen und Zahlungen, die der SIOPE-Datenbank entnommen wurden;
- durch entsprechende Neuformulierung der Veranschlagungen für die folgenden Quartale;
- durch Berücksichtigung von Haushaltsänderungen, die sich auf die vierteljährlichen Kassenveranschlagungen auswirken.

Dies vorausgeschickt,

**verfügt  
DER LEITENDE BEAMTE:**

1. Die beigelegte Aktualisierung des jährlichen Plans der Geldflüsse für das Jahr 2026 gemäß Artikel 6 Absatz 2 des Gesetzesdekrets 155 von 2024, umgewandelt mit Änderungen durch das Gesetz 189 vom 9. Dezember 2024, wird hiermit genehmigt.

Il direttore di Ufficio / Der Amtsdirektor  
Zampini Maurizio / InfoCamere S.C.p.A.  
firm. digit. - digit. gez

**Allegati / Anlagen:**

572b539f027936da544e55dabe7419e2f1d94e6266a701733d9bf38d16c3ff67 - 17831152 - det\_testo\_proposta\_29-04-2026\_17-15-08.doc  
3d86a0fd083ac0a9217131bf87379cbd40bd05bdfb2cd31a66ef7f67d71a9cc0 - 17831168 - det\_Verbale\_29-04-2026\_17-18-18.doc  
2f5b57ede89506710661083767ac091031eb6c2a38e3dcf66972ad790ee9bb8f - 17831170 -  
BZ\_prospetto\_flussi\_pagamenti\_2026\_1TRIM.pdf